

Pita Laapo Ripili Agale

Go pepana re go-rupa: Moge riae alinu medalomame pora pamuma Kristen enaalina kone ru-laere mabebolaeme-le go alinuna agale napa-galepape lisa. Aposel alinumi lakalisimide agale waru ripinaalepape. Go palimi raburi Gote waru makuaao Yesu page waru makuaalimi. Aposel alinumiri Yesu ora nimuna leme adisimi. Yesumi nimu mogealisa agale page pagisimi.

Ali medalomame Yesu wala na-epalia lisimi. Go pepa-me go-rupa lea: Ora wala epalia lea. Nipu abi na-epea pare go agalena re-re go-rupa: Gote-me ali meda pa alupa naa kone nawisa. Enaali raayo lo robaa perekelena kone wisa. Gote-re nipumi enaalinu kodome komoma nipu pawasi piruma raba misa. (3.9)

Robonu go-rupa adamina:

Abala adape agale (1.1-2)

Gote-me naa yaaloma mada muma mapiraasa (1.3-21)

Makirae tisaa (2.1-22)

Yesu ora wala epalia (3.1-18)

Pita-me pepa rana laapopa luma rapasa

¹ Ni Saimon Pita-re ni Yesu Keriso-na aposel kogono ali piruma nipuna kogono ali page piru aayo. Neme go pepare enaali medaloma abalade kone rulasimide enaalinu re-para rapaato. Gore

kone naame rulaema-rupa nimimi page rulaemele ora epelea. Go puma naa raayore Gote-na Raba Meape Ali Yesu Keriso page nipuna epe redepe le ali yapare naa pa kamaa gisa. Go madaare naame kone rulaema. ² Abiri nimimi Gote-para naana Mudu Ali Yesu-para nipuna epe makuaae kone meamina. Go puma nipuna go epe raba meape kone-para epe kuma pi kone-para nimi madaa waru adaapu rubilina.

Naare Gote-me yaaloma mapiraasa

³ Gote-mere nipuna epe puri pale ele raayo-para kone wasupa gulalore nipumi naa yaaloma nipuna si raapu mapiraasa. Go pea-le nipu madaa kone makuaaoma pora pamuamina. ⁴ Go puma nipumi nipuna epe kagaa pirape kone wasupa Yesu madaa yarera saasa. Go puma naa gialia. Nimimi go nipuna kone muma nipu raapu piruaeme-le go su kamaa piri enaalinu koe-rupa yarera puma kone mada pogola puma giyeme.

⁵ Go pea-pulu nimimi go epe kone madaa nimina kone rulae kone raapu epe kogono kone suma makibumalepape. Go pumare nimina epe-rupa pape kogono raapu nimimi makuaae kone suma maa makibumalepape. ⁶ Go pumare nimina kone surubuma Gote-na kone muma nimi epe-rupa pamualepape. Go puma nimimi nimina kone surubuma go raapu puri paloma pawa pirape kone muma kedaanu page rialepape. Go puma keda riape kone raapu ora epe-rupa pirape kone suma makibumalepape. ⁷ Go pumare nimina epe-rupa pirape kone raapuri ame balinu-para epe kone suma pedo puma palepape. Go raapu

enaalinu madaa ranaame komape kone raapu Gote madaa kone suma mapiraalepape.

⁸ Gore nimimi go kone raayo ora waru saapitimi rabu nimimi naana Mudu Ali Yesu Keriso madaa kone waru makuaama pumare naa maitamina kogono pamina. ⁹ Go pea pare enaali medame go kone nasu aaemere nimuna le kolea-daa ele mo-pare aaliade ele mada na-adea. Go puma le koe alimi Gote nipuna koe ele maa raakepe rubisa-daa kone rugula waru na-ademe. ¹⁰ Go pea-le nana ame balinu Gote-me nimi abala yaaloma nipuna ruru loma mapiraasa. Go pisa-le nimimi wala nipuna pisade kogono puri paloma waru kiritao saapiralepape. Gore nimimi gorupa palimi rabu nimi mada nalopalimi. ¹¹ Gore nimimi go agale pagoma raitalimi-daare nimimi ade abuna kagaa pirape yapi di kodobaoma pirualimi. Go Surube Suri naana Mudu Ali Raba Meape Ali Yesu Keriso-me surubea-le ipulupape lo waru lagialia.

¹² Go pea-le go ele madaare neme nimi kone narugulaliminalo ade abuna lagialua. Go palua pare nimimi go agale abala waru pagoma lisimina ora agale madaa puri paloma adoba piru aaeme. ¹³ Go pea pare neme go su kamaa pirumare neme nimi wala go-rupa lagialuare gore nimina kone marekaatalo pe. Go konere ora epelea kone salo. ¹⁴ Gore neme ogesi-daa piruma nana yogale giyalalo makuaayo. Go madaare Mudu Ali Yesu Keriso-me ni pename lagea. ¹⁵ Go pea-pulu werepe komanoloma go agale raayo makuaaoma nimi epe-rupa mada pagaliminalo.

Keriso-na epe paana puri adisima

¹⁶ Gote-na agale naame nimi-para naana Mudu Ali Yesu Keriso puri paloma epape di lagelema.* Go puma naame pa lidi agale napagoma lagelema. Dia-le ora naana leme nipuna adaa puri adisima-pulu naame go-ai madaa lagelema. ¹⁷ Gore Aapa Gote-me nipuna bi minasaasa rabu epe paana puri kalisa rabu naa piruma adisima. Go rabu so epe puri pale Gote-na agale medame Yesu-para go-rupa lakalisa: Go Aliri ora nana epe Si-le neme nipu madaa ranaa komo piru aayo lisa. ¹⁸ Nipu raapuri epe rekena wi rudu madaa pirisima rabu naame so yaa-para epaade agale pagisima. ¹⁹ Go paa-daa naame Gote-na agale lakale alinuna agale madaa puri paloma kone rulaema. Nimimi page go agale waru pagalepape. Go agalere ribaale-para lam-rupa ralaaya. Go pea pare Keriso ipisa rabu yapi tyaade-rupa mo paa ma-oge yaaya. Go ipisa rabu nipuna paa nimina lo robaa-para sulalo ipisa.

²⁰ Go pea pare nimimi go agale waru makuaalepape. Naana pa koneme Gote-na buk-para wi agalena re-daa pename nalakelema. ²¹ Dia-le pa ali meda nipuna koneme Gote-na agalena re-daa namuma lagisa. Dia-le Holi Spirit-mi kone kaloma pisa-le nimumi Gote-na agale enaalinu lakalisimi.

* **1:16:** Pita-me go lisa: Name lema agalere ora ria lema-le nimina waru surubalepape lisa. Ake paa-daa ya? Yesu Krai-me pi-ai ora ria adoma go agale lo gu aaya lisa. (Matyu 17.1-13, Mak 9.2-13, Luk 9.28-36)

2

Koyae alinumi kone rulae enaalina kone mabebolaaeme (Jud 4-13)

¹ Gore abalade Gote makirae alinu Israel su-para reko aasimi. Go pisimi-rupare nimi piri-para makirae tisiaa-nu page piralimi. Nimumi enaalinu koe-rupa mapiraalalo makirae agale epa lagialimi. Go puma nimu epe-rupa mapiraasade Mudu Ali koau waateme. Gore nimumi go-rupa palimi lo Gote-me nimu koe-rupa palimiri makoyaalia. ² Go pea pare enaali adaapumiri makirae tisaanuna koe kone raluma mogeleme. Nimumi go-rupa palimi rabu enaali medalomame Epe Agalena Pora madaa koe agale leme. ³ Go makirae tisiaa-nu nimuri ora enaali medana ele kepaame komoma nimina ele yoloma mulalo palimi. Go puma nimuna kone suma pa remaa lagialimi. Go palimi pare nimuna kose pagape Gote-mere nimuna koe kedaa yarera saaya. Go puma nimu koe su-para mapiraalalo paliade Gote-re nipu ora u napali pa adoba pia.

⁴ Ensel medalomame abalade koeyae pisimi rabu Gote-me nimuna koe ele nagiyasa. Dia, pare nipumi nimu koe su naaku-para adia pirisa. Ora ribaa yabaaya naaku-parare nimu werepe kose lape yapi di rabu rudu minalo sen-me adibaaya. ⁵ Go page abalade pirisimi enaalinumiri Gote koau walisimi rabu nipumi nimu nagiyasa. Dia, nipumi go koe enaalinu piri-para go su raayona ipame minaabasa. Go pisa rabu Noa komeare nipumi epe redepo le agale lakalisa. Go puma Gote-me nipu raapu enaali ki medane

luma medane laapo epe-rupa pirinaloma surubisa. ⁶ Go page Gote-me Sodom Gomora su adare laapo repena sulaame kirabisa. Go adare lapoparare nimuna koe elena yago go-rupa abulisa-daa koeyae pi enaali raayome go pora ademe. Nimi Sodom Gomora adare pirisimide enaalinurupa piralimiri nimi page makoyaalia. ⁷ Gore abalade go rabu pirisade ali Lot-re nipumi go paake yoloma pirisimi enaalinuna koe ele madaa ora kone adaapu wisa. Go pisa-pulu Gote-me go ali Lot naluma komaa pare raba misa. ⁸ Gore go epe-rupa pirisade alimiri nimuna rikirana piruma nimuna pirisimi koe elenu adoba pirisa. Go puma ade abuna nimuna koe agale pago pirisa rabu nimuna koe elenumi nipuna lo robaa-para wia epe kone mabebolaoma kedaa waru rilisa. ⁹ Gote-me mo alinu pare raba misa. Go puma koe eleme nipuna enaalinu kotalalo palia rabu Mudu Alimi nimu page raba mulalo makuaaya. Go puma Mudu Alimi kose pagolalo adoba piri enaalinu page surubulalo pea. Go puma werepe kose lape di rabu koe kedaa katea. ¹⁰ Go puma enaali medaloma nimina kone-para rekaitabala puma paake yolape kone su Mudu Ali-na puri ora koau rilaa-daa giyeme.

Go peme-pulu koe su-para puma koe kedaa adaapu mealimi. Mo makirae tisaanuri puri paloma koe pogali kone wimi. Go pea-pulu nimumi yaa-para piri epe ensel-nu paala nakomeleme. Dia yapare nimumi ensel-nupara ero agale leme. ¹¹ Go peme pare mo ensel-nuna purimi makirae tisaanuna puri ma-oge yaalia. Go pea pare ensel-numi nimuna Mudu Ali-na le agaa

madaa mo makirae tisaa-para ero agale loma kose nateme. ¹² Gore yaa yapa mena kiranu go eleme kone kaloma madi enaali-rupa pimi. Nimu yaa yapa-rupa patinalo piruma nimuna konere mo makirae tisaanumi go-rupa mogealimi. Go pumare nimumi ele meda namakuaalimiri gore nimumi ipu-para koe ero agale leme. Go pea-le nimuri yaa yapa mena raanu pimi-le nipumi nimu ora makoyaalia. ¹³ Nimumi abalade enaalinu koe ele kaloma radaa manaasimi. Go yapare nimu-para mo koe ele madaa radaa manaalia. Gore naare paame rabu nimumi pedo ranaa komo pirulalore koe puma nimuna yogale madaa kone suma pimi. Gore nimumi nimi raapu eda nolalo pimi rabu nimumi koe ele pulalore makirae kone madaa pedo pedo peme. Go pea pare nimimi go nimuna kone koe madaa yala potapape. ¹⁴ Nimuna lemere ade abuna koe enaalinu adabaaoma paake yoloma pimi. Go puma nimuna koe pupitagi nape kone suma pimi pare mada nagiyalimi. Nimuna lo-parare ele kepaame kome kone sulalo peme-le nimumi puri napale enaalinu malopataalo peme. Go peme-pulu Gote-me go koe tisaa-nu nimuna koe kedaa saapiruaaya. ¹⁵ Gore nimumi abalade epe pora madaa koau walaoma giyasimi-pulu nimu alupalimi. Go puma nimumi mo ali Beor-na sina pora pisae mogealalo peme. Go alina si Bal-mere koyae au kama pisa rabu kana yoto misa-pulu raaname komisa. ¹⁶ Nipumi go-rupa puma koeyae pisa-pulu agale naleade mena donki medame alinumi lemede-rupa agale lakalisa. Go puma mo ali Bal-para rono pagoma apo koe

ele pape konere mo donki mename magiyape lo agale lakalisa.

¹⁷ Go makirae tisaanuri epe agale naloaeme-pulu nimu loma ipa-rupa piru aaeme. Go page nimumi kone rado rado su aaeme rabu pa yai lubu pimi. Go pea-le Gote-me nimu ora koe naakuna ribaale-para pirinalo maa lopalia. ¹⁸ Go alinumi pa ali-kone suma go su kamaa pa makeae agale loma koe ele peme enaalinu-para laketea. Go pemedede enaalinumi go koe ele giyalalo peme. Go peme pare mo alinumi nimu epaa komeme puma paake yolape kone mogeaoma koe kone rado rado page mogeleme. Go peme pare koe ele giyoma pogolalo peme enaalinumi go makirae tisaanuna pora waaleme. Go rabu koe ele madaa nagiyoma koe-rupa pimi. ¹⁹ Go koe alinumiri go enaalinu-para naame nimi keapalima leme pare nimuna koe koneme ma-koyaape kogono peme. Gore pa koe kone medame ali meda rabuaanaaoma makoyaaliare go alimiri koe ele pu piralia. ²⁰ Gore abalade enaali medalomame naana raba mi Mudu Ali Raba meape Ali Yesu Keriso madaa kone rulaoma nipuna kone misimi. Go pirisimi rabu nimumi go su kamaa koe puri pale ele pogola puma giyasimi. Go pisimi pare wala koe koneme nimu wala rabuaanaaoma makoyaaliare go enaalinuri ora koe-rupa piralimi. Gore abala ririna koe-rupa pisimi pare koe eleme nimu wala rabuaniaaaya-pulu abi nimu ora koe ru-para piru aaeme. ²¹ Go pea-le nimumi abalade epe redepe le pora pamuma pula pisimi yaalore epelea pea. Go pea pare abala epe pora giyoma wala Gote-na kake pi agale mana koau

waalisimi-pulu ora kolea. ²² Gore nimu madaa pisade yadare naame go remaa yarepea ora leadaa makuaaeme: Yana nipuna maaku ralu rubea pare go maaku wala maa nalia. Meda page gorupa leme: Mena ipa pasua aalia rabu nipumi kege-para peke wala pua wiade-rupa pema.

3

Mudu Aliri ora wala epalia

¹ Naa epe adami enaalinu abi go pepa nimi piri-para rana laapo luma rapaato. Go pepa laapo raita madaare neme nimina kone-para lo robaa-para ora epe kone masaatalo pepa lu rapaato.

² Gore nimimi go agale makuaalepape. Ora abalade Gote-na ora epe agale lakale alinumi lisimide agale-para Raba Meape Mudu Ali-na agale mana makuaaminalo gialo. Go agalere nimina aposel kogono alinumi nimi abala lagisimde.

³ Go agale waru pagalepape. Gore abala ririna nimimi werepe Mudu Ali-na epape yapi di raburi alinu medaloma opapaoma nimuna koe kone suma palimi. Go puma nimumi nimi madaa giri laaoma ero agale lalimi. ⁴ Go puma go-rupa leme: Nipumi abalade ora wala epalua lisa ya? Gore abiri nipu aa-para puma pia ya? Abalade naana aapa kasuanu komisimi rabu puaoma puma abi page Gote-me ele raayo warisade-rupa pa wia lalimi. ⁵ Go lalimi pare nimumi go ora agale giyoma go-rupa namakuaalalo pimi: Ora abalade Gote-na agaleme su yaa laapo warisa. Go puma go suri ipa raapu wari wisa-le ipame page warisa.

⁶ Go pea-le Gote-me agale lisa raburi abalade su kamaa ipame minabaaoma lisa. Go ipamere su raayo minaabasa. ⁷ Go pea pare abi aaya su yaa laapomere Gote-me kose lape yapi di surubea. Go pea-le Gote-me lisade agale komeame go su yaa laapo repena sulaame epa renalo surubea. Go raburi koe ele peme enaalinumi kose-na le agaana epa aainaloma nipumi nimu makoyaalia.

⁸ Gore nana ora adami enaalinu nimimi go agale komea madaare kone ora narugulatepape. Mudu Ali-na konemere maali 1,000 nipu ora yapi di komea kone su aaya. ⁹ Go pea-le Mudu Alimi nipu raapu pogalu pirape agale loma nipumi ele makoyaatalore kogono pawa napea. Ali medaloma go-rupa leme pare ali komea page makoyaina kone Gote-me nawia. Dia nipuna konere naa enaalinu raayo kone perekea samina. Go kone naa madaa suma nipumi naa wala go epa mealia adoba piruamina.

Werepe go su yaa laapo dia yaalia

¹⁰ Go pea pare Mudu Ali-na epape yapi di raburi paake ne ali-rupa epalia. Go raburi yaa-para buba loma so yaa-para aaya ele raayo ora dia yaalia. Go puma so yaa-para aaya kuba kedonuri raayo repena sulaame rabalia. Go puma go su page su kamaa aaya elenu page raayo rabalia. ¹¹ Gore ele raayo ora go-rupa dia yaalia-pulu nimiri ake puma epe-rupa madaa piralimi ya? Gore nimimi epe kone raayo suma naame Gote-na pora waru raitamina tapape. ¹² Nimimi go

kone suma Gote-na yapi di madaa su ruba piralimi raburi* go yapi di wagepu epenalo kogono palepape. Go yapi di raburi repena sulaame so yaa-para wi elenu rabuma dia yaalia. Go puma puri waru pabe repena sulaame so kuba kedonu page rabuma ipa-rupa aulaoma raayo lopalialia. ¹³ Go pumare Gote-me su yaa laapo kagaa wariialua lisa-airi ora agale lagisa. Go kagaa su-parare epe redepo le kone suma epe enaali piralimi. Go pea-le naame go-ai komea madaa kone rulaoma adoba piru aame.

Naame kone waru pereke suma Mudu Ali adoba piramina

¹⁴ Go pea-le nana adami enaalinu nimimi go yapi di epalia adoba piramina. Gote-na le agaana epe kone suma koe ele meda wala nasaapiramina. Go puma nimi Gote raapu komea-para pogaluma piralepape. ¹⁵ Gore Mudu Ali-na pawa pirape kone madaare nipumi nimi ade abuna pawa mapiraalalo pea. Gote-me naana epe ame Pol makuaae kone waru kalisa-le nipumi page go madaa nimi pepa luma rapasa. ¹⁶ Gore nipuna pepa raayo-parare nipumi werepe epape yapi di madaa remaa lagulalo lisa. Nipuna pepanu-parare agale medalomana re-re kedaa puma pagape agale yaa-pulu alinu medalomame go agale madaa makiraoma mogeleme. Nimumi kone waru nasu naniminaoma-le go-rupa mogeleme.

* **3:12:** 2 Pita 3.9-me page gupa lea: Adaa ali abi naipulare su kamaa pima enaalinu lo robaa waru perekelenalo pea. Go kone waru raluma nana kone wasupa Gote katemare gore Adaa Ali nipu epape mana go laemade lisa. Kogono 3.19-21 adape.

Nimumi go agale mabebolaemere Gote-na agale wi buk madaa medaloma page mabebolaoma pa mogeleme. Go pemelere nimu koe su-para polalo peme.

¹⁷ Go pea pare nana adami enaalinu nimimi abalade go agalere pagisimi. Go pea-le go agalena re-re werepe epalia yapi di rabu nimina kone waru suma piralepape. Go puma nimimi mo Gote-na pora naraitalimi alinuna koe kone namogeamina. Go puma abi nimina epe-rupa mapi-raape kone nagiyalimiri ora nalopalimi. ¹⁸ Nimir naana Mudu Ali-na raba meape kone-para naana Raba Meape Ali Yesu Keriso-na makuaae kone-para muma puma lo robaa-para rubitabenalo piralepape. Nimi madaare abi page ade abuna page nipumi epe paana puri gina. Go ora yaade.

Gotena Epe Agale
The New Testament in the East Kewa Language of
Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples East Kewa long Niugini
copyright © 2004 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: East Kewa

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0. You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-01-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

62cac9b7-0920-58fe-ad58-f2d4b8fb56bc